

**UNIVERSITY OF THE PUNJAB**

**NOTIFICATION**

It is hereby notified that the Syndicate at its meeting held on 17-12-2022 has approved the recommendations of the Academic Council made at its meetings dated 24-11-2022 regarding approval of the revised Curriculum/Scheme of Studies of the following programs as per directions of HEC with effect from the Academic Session 2022 at the Department of Arabic:-

- i. M.Phil Arabic
- ii. Ph.D. Arabic

The Revised Curriculum/Scheme of Studies of M. Phil and Ph.D Arabic are enclosed herewith as Annexure-'A' & 'B'.

**Admin. Block,  
Quaid-i-Azam Campus,  
Lahore.**

**No. D/ 1733 /Acad.**

**Sd/-  
Registrar**

**Dated: 23-2-2023.**

Copy of the above is forwarded to the following for information and necessary action:-

1. Dean, Faculty of Oriental Learning
2. Head, Department of Arabic.
3. Controller of Examinations
4. Director, IT for placement at website
5. Admin. Officer (Statutes)
6. Secretary to the Vice-Chancellor
7. Private Secretary to the Registrar
8. Assistant (Syllabus)



**Assistant Registrar (Academic)  
for Registrar**

*merged / Posted*

**CURRICULUM**  
**OF**  
**Ph.D. Arabic 2022**



**Department of Arabic**  
**Oriental College**  
**University of the Punjab,**  
**Lahore**

### **Introduction to the Department:**

Arabic, the medium of learning and thinking throughout the history of Muslim Ummah, is national language of 22 Arab countries and has been declared official language of the UNO. The Department of Arabic, one of the oldest departments in the University, is a custodian of this intellectual Islamic and Arab legacy. Established in 1870, the Department of Arabic is honored that the Poet of the East, Dr. Allama Muhammad Iqbal worked here as Macleod Arabic Reader during 1899 to 1903. The Department of Arabic is a component of the historical Oriental College, under Faculty of Oriental Learning, University of the Punjab. The Department of Arabic offers degrees and courses at different levels from Ph.D. to basic diploma in Arabic. The aspirants across the globe are eligible to get admission in B.S., M.Phil., and Ph.D. on merit. Moreover, a Diploma in Arabic is also offered to cater those who want to learn Arabic language for multiple purposes, from understanding the Holy Quran to obtaining job/work permit in the Arab world, an economic market of over 300 million people. Currently, there are 8 Ph.D. faculty members serving the Department.

### **Vision:**

The Department of Arabic Language looks forward to enhance the status of Arabic Language nationally as well internationally through teaching and research contribution. It also seeks it to be recognized as one of the best departments producing scholars of Arabic Language and Literature.

### **Mission:**

The mission of the Department is to serve the humanity by providing an excellent academic and educational environment for the study of Ph.D Arabic through holding curricular, extracurricular and research activities.

### **Program Introduction:**

Ph.D in Arabic is an advanced degree that emphasizes on the study of Arabic language and literature. The program includes advanced courses in linguistics, rhetoric, stylistics and literary criticism. The Ph.D curriculum encourages students to conduct research in the original language, and develops their skills in research, writing, and presentation with an open mind and horizon in their relative disciplines. Applicants should have some specific research interests before applying for the program.

### **Program Alignments with University Mission**

Based on university vision and mission, this program will strive for achieving the following aims and goals:-

1. Improve quality and standard of education in Arabic language and literature to conform to national and international standards.
2. Provide access to higher education in Arabic language and literature to the students at national expense.
3. Equip students with implicit and explicit knowledge of Arabic language, literature and culture and develop critical thinking and applied research skills.
4. Develop Character and inculcate moral values as desired by the Pakistani society
5. Promote team-spirit, tolerance and peace among students for their holistic development.
6. Develop leadership skills among graduates of Arabic Department of the University of the Punjab for their diverse roles in the society.

### **Program Aims and Objectives**

The aims and objectives of the Ph.D in Arabic are as follow:

- It will make students display substantial proficiency in Arabic Language and Literature.
- It will ensure that the students are aware of the nature, origin, history and scope of Arabic Language and its Literature as a modern discipline and its relationship with other disciplines.

- It will enable students to get knowledge of different core linguistic and literary theories relevant to the study of Arabic Literature and their various applications.
- It will inform the students about the role of Arabic Language and Literature in Muslim as well as Pakistani society along with the gigantic role it plays in bringing about changes in it.
- It will familiarize the students with Arabic literature written across the Arab world.
- It will strengthen the social, cultural, political, economic and religious relations between Pakistan and rest of the Arab world.

### Market Need

This course will enable to seek employment in various industries, markets & business fields like; teaching at school, college and university level, interpretation / translation in electronic / print media and foreign Arab Embassies. It, moreover, will encourage students to get employed in multinational enterprises in Middle East and other Arab countries.

### Eligibility:

- BS (Arabic) 4 years/ M.A. Arabic/ M.Phil Arabic from HEC recognized University / Shahadatul Aalamiyya with B.A. recognized by HEC & P.U. or equivalent (At least 16 / 18 years of education; 130 / 160 credit hours) as per HEC and PU rules.
- No 3rd division in the career.
  - The candidates must have to qualify the written test (GRE based designed by the departmental HEC approved committees) with 70% for Ph.D.
  - Equivalence is required before admission: From PU (Qualification from Institutions other than the University of the Punjab will be equalized by the Equivalence Committee of the University of the Punjab). Candidates will have to apply to equivalence cell.
  - Equivalence of Degrees Awarded by chartered foreign universities will be also required from HEC Pakistan. PU equivalence is also required.
  - **A foreign candidate** should apply through his/her Home Country's Embassy or Consulate and Pakistan Mission/s Abroad office (in case of Overseas Pakistani). NOC and equivalence of degrees from HEC required.

### Duration of the Program

5-8 years (10-16 semesters)

### Assessment Criteria

Mid Term:	35 Marks
Final:	40 Marks
Sessional (Attendance/Quizzes/Assignments):	25 Marks
Total Marks:	100 Marks

### Study Scheme

Program Title	Ph.D. Arabic
Duration	05-08 years / 10-16 Semesters
Semester Duration	16-18 Weeks

Total Credit Hours	18
Course Load Per semester	9 Credit Hours
Entrance Requirement	BS (Hons Arabic) 4 years/ M.A. Arabic/ M.Phil Arabic Shahadatul Aalamiyya with B.A. from HEC recognized University degree or equivalent
Number of Seats	10

### **Award of Degree**

As per University rules.

### **Faculty Strength**

- |                                 |                     |
|---------------------------------|---------------------|
| 1. Dr. Hamid Ashraf Hamdani     | Chairmn & Professor |
| 2. Prof. Dr. Zahoor Ahmad Azhar | Emiratus Professor  |
| 3. Prof. Dr. Muhammad Akram Ch. | Emiratus Professor  |
| 4. Dr. Abdul Majid Nadeem       | Professor           |
| 5. Dr. Moqheet Javed            | Professor           |
| 6. Dr. Hafiz Abdul Qadeer       | Professor           |
| 7. Dr. Abu Baker                | Professor           |
| 8. Dr. Hafiz Muhammad Altaf     | Assistant Professor |

**Department of Arabic**  
**Ph.D. Arabic Course**  
**University of the Punjab, Lahore**  
**2022**  
**Detail of Courses, Codes and Titles**

**Ph.D Arabic 1st Semester**

S. No.	Course Code	Course Title	Credit
1	ARB701	قراءة في نصوص تراثية (Reading of Classical Texts)	3
2	ARB702	دراسات في الأدب العربي بلغة أجنبية (الأردية والإنجليزية) (Studies of Arabic Literature in Foreign Language (Urdu & English))	3
3	ARB703	النقد الأدبي (Literary Criticism)	3

**Total Credit Hours: 09**

**Ph.D Arabic 2nd Semester**

S. No.	Course Code	Course Title	Credit
1	ARB704	البلاغة والأسلوبية (Rhetorics & Stylistics)	3
2	ARB705	قضايا في الأدب المقارن (Issues in Comparative Literature)	3
3	ARB706	لسانيات النص وتحليل الخطاب (Text Linguistics & Analysis of Discourse)	3

**Total Credit Hours: 09**

## DETAILS OF COURSES FOR M.PHIL ARABIC

### Ph.D Arabic 1<sup>st</sup> Semester

#### قراءة في نصوص تراثية – ARB701 (Reading of Classical Texts)

##### Course Description

##### توصيف المقرر

يجب على الباحث في اللغة العربية وآدابها التعرف على أهم الكتب والمؤلفات في الأدب العربي، لأن هذا من متطلبات تخصصه. والدكتوراه مرحلة علمية يبني الطالب فيها شخصيته العلمية ويرغب خلالها في معرفة المواد المتعلقة بتخصصه. وكذلك هو بحاجة إلى معالجة النصوص الأدبية خلال القراءة لكي يصل إلى تحليل النص، ثم إلى النتيجة الصحيحة خلال تركيب النص وفق القواعد المسلمة في البحث. فهذا المقرر سيفتح أمامه مجالات شتى للتحقيق والبحث، لأنه لا يكتفي في هذه المرحلة العالية بالدراسة فحسب، بل ينظر الأشياء بعين التأمل بل بعين النقد حيث يمدح رأي مؤلف فيعلق على آخر. فهذا المقرر سيمنحه فرصة النظر في طرق معالجة المؤلفين كتبهم الأدبية إن شاء الله.

##### Course Objectives

##### أهداف المقرر:

- تعريف الطلاب بمفهوم القراءة وأنواعها.
- تعريف الطلاب بتراث الأدب العربي.
- تدريب الطلاب على أهم الكتب التراثية وطرق معالجة نصوصها
- التعرف على أهم النصوص التراثية في علوم اللغة العربية.
- فهم الخصائص الفنية لتلك النصوص
- إبراز قدرات الطالب على قراءة النصوص وتحسينها حسب أنواعها

##### Course Contents

##### محتويات المقرر:

#### 1. التعريف بالمقرر وأهم أنواعه

- 1:1. مهارة القراءة وأهميتها في فهم النص
- 1:2. التعريف بالنصوص التراثية وأهم أنواعها
- 1:3. أنواع القراءة ووظائفها وأهدافها
- 1:4. تنمية مهارة القراءة الجهرية والتمرين عليها

#### 2. نصوص تراثية دينية

- 2:1. نص من تفسير الزمخشري

- 2:2. نص من تفسير البحر المحيط
- 2:3. نص من كتاب تعقبات أبي حيان النحوية لجار الله الزمخشري
- 2:4. نص من "البرهان في علوم القرآن" للزركشي
- 2:5. نص من فتح الباري شرح صحيح البخاري
- 2:6. نص من شرح مسلم للإمام النووي
- 2:7. نص من مرقاة المفاتيح لملا على القاري
- 2:8. نص من الاتقان في علوم القرآن للسيوطي
- 2:9. نص من "الموافقات" للشاطبي
- 2:10. نص من "الرسالة" للشافعي

### 3. نصوص تراثية لغوية:

- 3:1. نص من "الخصائص" لابن جني
- 3:2. نص من "الصاحبي" لابن فارس
- 3:3. نص من "الكتاب" لسيبويه
- 3:4. نص من "العباب الزاخر" للصغاني
- 3:5. نص من "الاشتقاق" لابن دريد
- 3:6. نص من "المزهر" للسيوطي
- 3:7. نص من مقدمة "لسان العرب" لابن منظور

### 4. نصوص تراثية أدبية

- 4:1. نص من "الأمالي" لأبي علي القالي
- 4:2. نص من كتاب محقق لـ "الكامل" للمبرد
- 4:3. نص من كتاب "الشعر والشعراء" لابن قتيبة/أقسام الشعر
- 4:4. نص من "أدب الكاتب"
- 4:5. نص من "البيان والتبيين" للجاحظ
- 4:6. نص من "مقدمة ابن خلدون"
- 4:7. نص من "شرح المعلقات" للزوزني
- 4:8. نص من "شرح الحماسة"
- 4:9. نص من "شرح ديوان المتنبي"

### Learning Strategies:

### استراتيجيات التعليم والتعلم

محاضرات مع الشرح النظري

عروض  
حلقات نقاش  
تعليم تعاوني

### الواجبات المحددة وأنواعها (Assignments- Types and Number with calendar)

#### التقويم الذاتي للأنشطة والواجبات

الأنشطة والواجبات تتشكّل في صور آتية:

- التكليف بأبحاث جماعية وتحديد مسؤولية كل عضو في المجموعة
- تشكيل مجموعات تمثّل آراء مختلفة، وإقامة مناقشات علمية بينها
- التكليف بأبحاث فردية

### الاختبار والامتحانات - حسب قواعد الجامعة (Assessment and Examinations: As per University Rules)

#### Suggested Books

#### الكتب المقترحة:

- إبراهيم السعافين، نهاد الموسى، عبد الجليل عبد المهدي، عودة أبو عودة، عبد الله: الأدب العربي وفنونه، جامعة القدس المفتوحة، ٢٠٠٦م.
- ابن جني، عثمان: الخصائص. بيروت: دار الهدى للطباعة والنشر.
- ابن حجر، أحمد بن علي أبو الفضل العسقلاني الشافعي: فتح الباري شرح صحيح البخاري. بيروت: دار المعرفة، سنة 1379هـ.
- ابن خلدون، عبد الرحمن بن خلدون: المقدمة، بيروت: دار الفكر، الطبعة الأولى، 1998م.
- ابن دريد، أبوبكر محمد بن الحسن بن دريد (م:321هـ): الاشتقاق، تحقيق عبد السلام محمد هارون، بيروت: دار الجليل، الطبعة الأولى، 1411هـ/ 1991م.
- ابن قتيبة؛ عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري، أبو محمد: أدب الكاتب، تحقيق علي فاعور، المملكة العربية السعودية: وزارة الأوقاف السعودية.
- ابن قتيبة؛ عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري، أبو محمد: الشعر والشعراء، تحقيق أحمد محمد شاكر، القاهرة: دار المعارف، 1990م.
- ابن منظور، الأفرريقي، محمد بن مكرم بن منظور: لسان العرب، بيروت: دار صادر، ط1، 1410هـ- 1990م.
- أبو حيان، محمد بن يوسف (م:754هـ): البحر المحيط في التفسير، بيروت: دار الفكر.
- أبو عبد الله بن أحمد الزوزني: شرح المعلقات السبع، بيروت: مكتبة المعارف، ط1، سنة 2004م.
- أبو علي القالي: الأمالي، القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، 1975م.
- أحمد بن فارس بن زكريا الرازي أبو الحسين: الصحاحي في فقه اللغة العربية ومسائلها وسنن العرب في كلامها، تحقيق عمر فاروق الطباع، بيروت: مكتبة المعارف، 1414هـ- 1993م.

- أحمد حسن الزيات، تاريخ الأدب العربي. دار نُهضة مصر للنشر، القاهرة الطبعة: الثانية.
- الألوسي، السيد محمود شكري: بلوغ الأرب في معرفة أحوال العرب، بيروت: دار الكتب العلمية، 1992م.
- الجاحظ، أبو عثمان، بحر: البيان والتبيين، تحقيق عبد السلام هارون، القاهرة: مطبعة المدى، ط5، 1985م.
- جبران خليل جبران: العواصف، دار العرب، لبنان، 1997م.
- حبيب بن أوس الطائي أبو تمام: ديوان الحماسة، بيروت: دار الكتب العلمية، 1418هـ-1998م.
- الحسن بن مُجَدِّ الصغاني (م:650هـ): العباب الزاخر واللباب الفاخر، تحقيق مُجَدِّ حسن، العراق: مطبعة الجامع العلمي العراقي، الطبعة الأولى 1398هـ /1978م.
- الزركشي: البرهان في علوم القرآن، تحقيق أبي الفضل إبراهيم، القاهرة: دار التراث.
- الزمخشري، أبو القاسم محمود بن عمر الخوارزمي: الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، بتحقيق عبد الرزاق المهدي. بيروت: دار إحياء التراث العربي.
- الرَّوَزِي، أبو عبد الله، حسين بن أحمد بن حسين (المتوفى: 486هـ)، شرح المعلقات السبع. دار احياء التراث العربي. الطبعة: الأولى 1423هـ - 2002 م
- سيبويه، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر (م:180هـ): الكتاب لسيبويه، (كتاب سيبويه)، تحقيق عبد السلام مُجَدِّ هارون، القاهرة: مكتبة الخانجي، الطبعة الثالثة: 1408هـ/1988م.
- السيوطي عبد الرحمن جلال الدين (م:911هـ): الإتيقان في علوم القرآن: بتحقيق شعيب الأرنؤوط، بيروت: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، 1429هـ /2008م.
- السيوطي عبد الرحمن جلال الدين (م:911هـ): المزهر في علوم اللغة وأنواعها، بيروت: منشورات المكتبة العصرية.
- عبد الله أمين: الاشتقاق، القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، 1956م.
- العسقلاني، أحمد بن علي بن حجر (الحافظ)، فتح الباري شرح صحيح البخاري، قديمي كتب خانة، كراتشي، باكستان.
- عمر فروخ، تاريخ الأدب العربي، دار العلم للملايين، بيروت.
- المبرد، أبو العباس، مُجَدِّ بن يزيد: الكامل في اللغة والأدب، تحقيق أبي الفضل إبراهيم، القاهرة: دار الفكر العربي، الطبعة الثالثة، 1417هـ-1997م.
- المتنبي أبو الطيب، أحمد بن حسين الجعفي: ديوان المتنبي، بيروت: دار بيروت للطباعة والنشر، 1403هـ-1983م.

- مجموعة مؤلفين، المفصل في تاريخ الأدب العربي في العصور القديمة والوسيطة والحديثة، دار إحياء العلوم، ١٩٩٤م.
- مُجّد حماد ساعد القرشي: تعقبات أبي حيان النحوية لجار الله الزمخشري في البحر المحيط، رسالة الدكتوراه، مكة المكرمة: جامعة أم القرى، 1415هـ.
- مصطفى صادق الرافعي، تاريخ الأدب العربي، درويش جويدي، المكتبة العصرية، الدار النموذجية، ٢٠٠١م.
- الملا علي القاري، علي بن (سلطان) مُجّد، أبو الحسن نور الدين (م: 1014هـ): مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، بيروت: دار الفكر، الطبعة الأولى، 1422هـ - 2002م.
- النووي، أبو زكريا يحيى بن شرف بن مري: المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، بيروت: دار إحياء التراث العربي، الطبعة الثانية، 1392م.

## **دراسات في الأدب العربي بلغة أجنبية (الأردنية والإنجليزية) – ARB702** (Studies of Arabic Literature in Foreign Language (Urdu & English))

### **Course Description**

### **توصيف المقرر**

لقد تركت الثقافة العربية، بما فيها من أدب و لغة، آثارا عميقة في معظم الثقافات العالمية. ولاستعراض هذه التأثيرات الدينية، والسياسية، والأدبية و ما إليها، قام العلماء و المستشرقون في الغرب و أميركا خاصة بإقبال متزايد إلى دراسة الأدب العربي، بفنونه المتشعبة، وتدرسه، ثم الكتابة عليه على مستويات مختلفة. تهتم هذه المادة بدراسة نصوص حول اللغة العربية وأدبها و بلاغتها ونقدها بلغة إنجليزية أو أردية (تفضل اللغة الإنجليزية). يختار الأستاذ النصوص و يقرؤها مع الطلاب، يبين لهم فيها المصطلحات والتعبيرات الاستشراقية، مثل كتابة الأسماء بالحروف الرومانية ومناقشة بعض جوانب الإيجابية والسلبية في هذه الكتابات . ومن بين العلماء المستشرقين الذين سينالون تركيزا خاصا من جانب الطلاب، يخص بالذكر هنا: سلفستر دساسي (Sylvestre de Sacy) – إتيان كاترمير (Etienne Quatremere) – بيرون (Perron) – دي سلان (De Slan) – شربونو (Cherbonneau) – سليمان منك (Munk) – دوزي (Dozy) – أدوارد لين (Ed. Lane) – بالمر (Palmer) – رايط (Wright) \_ مرجليوث (Mogoliouth) – براؤن (Browne) – نولدكي (Noeldeke) – هارت مان – غولتزيهر (Goldziher) – هيوار (Huart) – جويدي (Guidi) – آرثر جون آربري.

### **Course Objectives**

### **أهداف المقرر:**

ومن أهداف هذا المقرر أن يتمكن الطلاب من:

1. الإمام بالفكر الاستشراقي ومناهجه وإسهاماته في مجال الأدب العربي قديمه وحديثه وإنجازاته في نشر التراث اللغوي العربي.

2. والاطلاع على ما أمكن من نصوص إبداعية أو نقدية من عصور مختلفة.

## Course Contents

## محتويات المقرر:

تتناول هذه المادة الجوانب التالية من الأدب العربي بلغة أجنبية:

1. دراسات في الشعر العربي القديم والحديث بلغة أجنبية.
2. دراسات في النثر العربي القديم والحديث بلغة أجنبية.
3. دراسات في لغة القرآن والحديث وأدبهما.
4. دراسات في اللغة العربية بلغة أجنبية.
5. دراسات في الترجمة من العربية إلى اللغة الأجنبية.

## Learning Strategies:

## استراتيجيات التعليم والتعلم

محاضرات مع الشرح النظري

عروض

حلقات نقاش

تعليم تعاوني

الواجبات المحددة وأنواعها (Assignments- Types and Number with calendar)

التقويم الذاتي للأنشطة والواجبات

الأنشطة والواجبات تتشكل في صور آتية:

- التكليف بأبحاث جماعية وتحديد مسؤولية كل عضو في المجموعة
- تشكيل مجموعات تمثل آراء مختلفة، وإقامة مناقشات علمية بينها
- التكليف بأبحاث فردية

الاختبار والامتحانات - حسب قواعد الجامعة (Assessment and Examinations: As per University Rules)

## Suggested Books

## الكتب المقترحة:

- آربري، آرثر، المستشرقون البريطانيون، ترجمة: مُجدّ الدسوقي، مطبعة وليم كويتز، لندن.
- أحمد سمائلو فيتش، فلسفة الاستشراق و أثرها في الأدب العربي، دار الفكر العربي، القاهرة، 1998م.
- إدوارد سعيد، الاستشراق: المعرفة-السلطة-الإنشاء، ترجمة: كمال أبو ديب، مؤسسة الأبحاث العربية، بيروت، الطبعة الرابعة 1995م.
- اسماعيل عمارة، المستشرقون والمناهج اللغوية، دار حنين، عمان، 1992م.
- بلاشير، رجييس. تاريخ الأدب العربي، ترجمة إبراهيم الكيلاني، الدار التونسية للنشر، تونس، 1986م.

- سعد المرصفي، المستشرقون والدراسات القرآنية، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت 1982م.
- سعد المرصفي، المستشرقون والسنة، مكتبة المنار، الكويت، 2005م.
- الطعمة، صالح جواد، الشعر العربي الحديث مترجماً، نادي الرياض الأدبي، الرياض، 1981م.
- عبد الرحمان بدوي، الدكتور، موسوعة المستشرقين، دار العلم للملايين، بيروت، 1993م.
- عبد القادر عودة، التراث العربي في ميزان الفكر الاستشراقي، منشورات الجامعة الجزائرية، الجزائر، 2012م.
- علي النملة، الاستشراق في الأدبيات العربية، مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية، الطبعة الأولى 1414هـ.
- فارس السيد حسن، جهود المستشرقين اللغوية في اللغة العربية، المترجمة والمطبوعة، دار القارئ، بيروت، 2018م.
- محمود حمدي زقزوق، الإسلام والاستشراق، مكتبة وهبة، القاهرة، الطبعة الأولى 1404هـ.
- يوهان فوك، الدراسات العربية في أوروبا حتى مطلع القرن العشرين، مكتبة زهراء الشرق، القاهرة، 2006م.

## النقد الأدبي-ARB703 (Literary Criticism)

### Course Description

### توصيف المقرر

يعرف هذا المقرر الطلاب بنشأة النقد الأدبي عند العرب ومناهجه واتجاهاته ووظائفه التي يؤديها في تنمية ذوقهم، وكذلك يعرفهم بحياة الناقدين العرب الشهيرين الذين برزوا في هذا الميدان على مر العصور، إنه يحفزهم على التحليل والنقد لما يقرأونه من نصوص أدبية مختلفة ويمكنهم من كشف مواطن الجمال والإبداع في العمل الأدبي والتمييز بين الأساليب.

### Course Objectives

### أهداف المقرر:

- تعريف الطلاب بالنقد العربي وأصحابه في عصور مختلفة.
- إكساب الطالب بمهارة التمييز بين الأساليب المختلفة.
- توثيق صلة الطالب بالتراث العربي من خلال المراجع النقدية العربية.
- تعريف الطلاب باتجاهات النقد ومناهجه في هذه العصور.
- دراسة نماذج النقد الأدبي من الجاهلية إلى العصر الحديث.
- مناقشة دور الناقد في المجتمع العربي.
- إبراز تأثير النقد على أنواع الأدب وأساليبه وموضوعاته.
- التعرف على حياة أهم النقاد العرب وإبداعاتهم وأهميتها ودورها في تطوير الأدب العربي.

- فهم الخصائص الفنية لنقد هذه العصور.

## Course Contents

### محتويات المقرر:

#### 1: التعريف بالنقد الأدبي ومناهجه

- 1.1 مفهوم النقد لغة
- 1.2 مفهوم الأدب لغة
- 1.3 مفهوم النقد الأدبي اصطلاحاً
- 1.4 مناهج النقد الأدبي وأصوله ووظائفه
- 1.5 أهمية النقد الأدبي
- 1.6 صفات الناقد

#### 2: تاريخ النقد الأدبي عند الافرنج والعرب

- 2.1 تاريخ النقد الأدبي عند الافرنج
- 2.2 تاريخ النقد الأدبي عند العرب

#### 3: النقد الأدبي في العصر الجاهلي

- 2.1 نشأة النقد الأدبي عند العرب
- 2.2 ملامح النقد الأدبي في العصر الجاهلي

#### 3: النقد الأدبي في عصر صدر الإسلام

- 3.1 أثر الإسلام في النقد الأدبي
- 3.2 النقد وقضية الإعجاز القرآني
- 3.3 رسول الله ﷺ ناقدًا أدبيًا.
- 3.4 سيدنا عمر الفاروق رضي الله عنه والنقد الأدبي

#### 4: النقد في العصر الأموي

- 4.1 مفهوم النقد في العصر الأموي
- 4.2 أشهر النقاد في العصر الأموي

#### 5: النقد في العصر العباسي

- 5.1 النقد وتطوره في العصور العباسية
- 5.2 اللغويون والنحاة ودورهم في تطور النقد الأدبي

#### 6: النقد الأدبي في العصر الحديث

- 6.1 تأثر النقاد العرب بالنقد الغربي الحديث
- 6.2 أبرز المدارس النقدية الحديثة وأصحابها

### Learning Strategies:

#### استراتيجيات التعليم والتعلم

محاضرات مع الشرح النظري

عروض

حلقات نقاش

تعليم تعاوني

الواجبات المحددة وأنواعها (Assignments- Types and Number with calendar)

التقويم الذاتي للأنشطة والواجبات

الأنشطة والواجبات تتشكل في صور آتية:

- التكليف بأبحاث جماعية وتحديد مسؤولية كل عضو في المجموعة
- تشكيل مجموعات تمثل آراء مختلفة، وإقامة مناقشات علمية بينها
- التكليف بأبحاث فردية

الاختبار والامتحانات - حسب قواعد الجامعة (Assessment and Examinations: As per University Rules)

Suggested Books

الكتب المقترحة:

- 1- إحسان عباس، تاريخ النقد الأدبي عند العرب، بيروت، دار الثقافة، 1401هـ.
- 2- أحمد أمين، النقد الأدبي، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، القاهرة، مصر.
- 3- أحمد زلط (الدكتور)، دراسات نقدية في الأدب العربي المعاصر، القاهرة، دار المعارف، 1993م.
- 4- بدوي طبانة (الدكتور)، التيارات المعاصرة في النقد الأدبي، بيروت، دار الثقافة، 1985م.
- 5- شوقي ضيف (الدكتور)، في النقد الأدبي، القاهرة، دار المعارف، الطبعة السادسة، بدون تاريخ
- 6- طه حسين، فصول في الأدب والنقد، مصر، مطبعة المعارف، بدون ذكر السنة.
- 7- مصطفى علي عمر (الدكتور)، دراسات في النقد الأدبي، دار المعارف، الطبعة الثانية، 1992ن.
- 8- محمد غنيمي هلال (الدكتور)، النقد الأدبي الحديث، بيروت، دار الثقافة ودار العودة، 1973م.
- 9- عبد العزيز عتيق (الدكتور)، في النقد الأدبي، بيروت، دار النهضة العربية، الطبعة الثانية، 1972م.
- 10- عز الدين إسماعيل (الدكتور)، الأدب وفنونه دراسة ونقد، القاهرة، دار الفكر العربي، بدون ذكر سنة.
- 11- محمد أحمد العزب (الدكتور)، عن اللغة والأدب والنقد (رؤية تاريخية ورؤية فنية)، القاهرة، دار المعارف، الطبعة الأولى: 1980م.

## Ph.D Arabic 2<sup>nd</sup> Semester

### ARB704- البلاغة والأسلوبية (Rhetorics & Stylistics)

#### Course Description

#### توصيف المقرر

الأسلوبية فرع من اللسانيات والتي تصل جذورها إلى علم اللغة و البلاغة القديمة والنقد الأدبي. الأسلوبية أوسع مدى من البلاغة لأن البلاغة تقوم بتحليل الأدبي بعلمها الثلاثة: المعاني، والبيان، والبديع، بينما الأسلوبية تدرس أثرا أدبيا في ثلاثة مستويات: المستوى الصوتي، والمستوى الدلالي، والمستوى التركيبي. وهذا أكثر

شمولاً من البلاغة. هذه المادة تكشف عن العلاقات الوطيدة بين البلاغة والأسلوبية عبر الدراسات التطبيقية والتحليل الأدبي كما تبحث عن وجوه التشابه والاختلاف بينهما.

### Course Objectives

### أهداف المقرر:

تهدف هذه المادة إلى:

1. تمكين الطلاب من توظيف البلاغة وعلومها في دراسة الظواهر اللغوية والفنية في الأعمال الأدبية.
2. تنمية الذوق الجمالي من خلال الاطلاع على أرفع النصوص النثرية والشعرية.

### Course Contents

### محتويات المقرر:

يدرس الطالب الموضوعات التالية:

#### 1. البلاغة في التراث العربي والغربي

1.1 نشأة البلاغة وتطورها

#### 2. أهم القضايا البلاغية

2.1 نظرية النظم وأثرها في الدرس البلاغي الحديث

2.2 قضية المجاز: قيمته وصوره و علاقاته

2.3 قضية الإعجاز القرآني: ماهيته، وأنواعه وتطبيقاته

2.4 فنون البديع وقيمتها الذاتية في الأسلوب

2.5 أثر السياق في التأويل البلاغي عند المتقدمين والمتأخرين

#### 3. الأسلوب

3.1 دلالة الأسلوب في الدراسات القديمة والحديثة

3.2 الأسلوب عند القدماء

3.3 الأسلوب عند المحدثين

#### 4. الأسلوبية

4.1 نشأة الأسلوبية ومبادئها وروادها

4.2 اتجاهات الأسلوبية ومناهجها

4.3 أنواع الأسلوبية

4.4 أهم المدارس الأسلوبية

4.5 الأسلوبية وتلقي النص الأدبي

4.6 علاقة الأسلوبية بالبلاغة والنقد

4.7 حدود الاتصال والانفصال بين البلاغة والأسلوبية

4.8 أوجه الاتفاق بين البلاغة والأسلوبية – أوجه الاختلاف بين البلاغة والأسلوبية

## 4.9 الأسلوبية في النقد العربي الحديث

### Learning Strategies:

### استراتيجيات التعليم والتعلم

محاضرات مع الشرح النظري

عروض

حلقات نقاش

تعليم تعاوني

(Assignments- Types and Number with calendar) الواجبات المحددة وأنواعها

التقويم الذاتي للأنشطة والواجبات

الأنشطة والواجبات تتشكل في صور آتية:

- التكليف بأبحاث جماعية وتحديد مسؤولية كل عضو في المجموعة
- تشكيل مجموعات تمثل آراء مختلفة، وإقامة مناقشات علمية بينها
- التكليف بأبحاث فردية

(Assessment and Examinations: As per University Rules) الاختبار والامتحانات - حسب قواعد الجامعة

### Suggested Books

### الكتب المقترحة:

- أحمد الشايب، الأسلوب، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، 1996م.
- إبراهيم، عبد الجواد، الاتجاهات الأسلوبية في النقد العربي الحديث، وزارة الثقافة، عمان، الأردن، 1996م.
- أمين الخولي، فن القول، دار الفكر العربي، القاهرة، 1984م.
- جابر عصفور، الصورة الفنية في التراث النقدي والبلاغي، دار الثقافة للنشر والطبع، القاهرة، 1974م.
- الجرجاني، عبد القاهر، أسرار البلاغة، دار المعرفة للطباعة والنشر، بيروت، 1978م.
- الخفاجي، محمد عبد المنعم، الأسلوبية والبيان العربي، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، 1992م.
- زكريا إبراهيم، مشكلة البنية، مكتبة مصر، القاهرة.
- الزمخشري، أساس البلاغة،
- سعد مصلوح، في البلاغة العربية والأسلوبيات اللسانية: آفاق جديدة، جامعة الكويت، الكويت، 2003م.
- السكاكي، مفتاح العلوم، دار الكتب العلمية، بيروت.
- شكري، محمد عياد، مبادئ علم الأسلوب، مطبعة إنتر ناشيونال بريس، القاهرة، 1988م.
- الصاوي، مصطفى، البلاغة العربية، تأصيل وتجديد، منشأة المعارف، الإسكندرية.
- صلاح فضل، علم الأسلوب، الهيئة المصرية العامة للكتاب،
- أبو العدوس، يوسف، الأسلوبية، الرؤية والتطبيق، دار المسيرة، عمان، الأردن، 2007م.

- علي الجندي، البلاغة الفنية، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة.
- عياشي، منذر، الألووية وتحليل الخطاب، دار نينوى للدراسات والنشر والتوزيع، دمشق، 2015م.
- مُجد عبد المطلب، البلاغة والأسلوبية، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، 1994م.
- المسدي، عبد السلام، الأسلوبية والأسلوب، الدار العربية للكتاب، طرابلس، ليبيا.
- النحوي، عدنان علي رضا، الموجز في دراسة الأسلوب والأسلوبية، دار النحوي للنشر والتوزيع، القاهرة، 2003م.
- الهاشمي، السيد أحمد، جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبدیع، دار الآفاق العربية، القاهرة، 2002م.

## **قضايا في الأدب المقارن-ARB705** (Issues in Comparative Literature)

### **Course Description**

### **توصيف المقرر**

يتناول هذا المساق مفاهيم الأدب المقارن واتجاهاته وسماته ونشأته وتطوره في أوروبا في القرن التاسع عشر الميلادي وقضايا الأدب المقارن مثل التأثير والتأثير والتشابه المقصود ويقدم أنموذجات أدبية مقارنة من آداب مختلفة مثل الرحلة إلى العالم الآخر (دراسة مقارنة لرسالة الغفران للمعري والكوميديا الإلهية لدانتي ورسالة الخلود لمحمد إقبال).

ويتناول المساق الأدبين العربي والأردني ويقدم أنموذجات أدبية من الآداب العربية والأردنية ملاحظاً للتأثر

والتأثير بينهما.

### **Course Objectives**

### **أهداف المقرر:**

يرمي المقرر الدراسي إلى ترسيخ ما يلي:

1. أن يتعرف الطالب على مفاهيم الأدب المقارن ومصطلحاته في العصر الحديث.
2. أن يتعرف على تاريخ نشأة الأدب المقارن وتطوره في أوروبا والعالم العربي.
3. أن يتعرف على منهجيات المقارنة بين الأدب العربي والآداب الأخرى.
4. أن يتعرف على طرائق التأثير والتأثير بين الآداب المختلفة.
5. أن يطبق على نصوص مقارنة في الآداب القديم والأدب الحديث.
6. أن يتعرف الطالب على علاقة اللغة العربية وآدابها باللغة الأردنية وآدابها.

### **Course Contents**

### **محتويات المقرر:**

#### **1. تاريخ نشأة الأدب المقارن وتطوره:**

- 1.1 مفاهيم الأدب المقارن ونشأته وتطوره في أوروبا.

- 1.2 اتجاهات الأدب المقارن ومدارسه في العصر الحديث.
- 1.3 دراسة الأدب المقارن في العالم العربي الحديث
2. بحوث الأدب المقارن ومناهجه
  - 2.1 عالمية الأدب وعواملها
  - 2.2 العوامل العامة لعالمية الأدب
  - 2.3 العوامل الخاصة لعالمية الأدب
3. أثر الأدب العربي في الآداب الأوروبية.
  - 3.1 حركة الترجمة في أوروبا من العربية في العصور الوسطى.
  - 3.2 ترجمات القرآن الكريم وأغراضها في العصور الوسطى.
  - 3.3 ترجمات الكتب العربية (قصة المعراج، كلبلة ودمنة، ألف ليلة وليلة).
4. تأثير الأدب العربي بالأدب الغربي في العصر الحديث.
  - 4.1 تأثير الأدب العربي بالقصة والرواية.
  - 4.2 تأثير الأدب العربي بالمسرحية.
5. علاقة اللغة العربية بالأردنية.
  - 5.1 أثر العربية على الأردنية (لفظاً وأبجدية).
  - 5.2 علاقة الأدب الديني والعلوم العربية بالأدب الأردني.
  - 5.3 الترجمات الأردنية للقرآن الكريم وميزاتها.
  - 5.4 الكتب العربية المترجمة إلى الأردنية.
  - 5.5 الكتب الأردنية المترجمة إلى العربية.
6. دراسة مقارنة للإنجازات الأدبية العالمية نموذجاً:
  - 6.1 دراسة مقارنة (رسالة الغفران والكوميديا الإلهية ورسالة الخلود)
  - 6.2 الملحمة (مجد الإسلام لأحمد محرم وشاهنامة إسلام لحفيظ جالندهري)

#### Learning Strategies:

#### استراتيجيات التعليم والتعلم

محاضرات مع الشرح النظري

عروض

حلقات نقاش

تعليم تعاوني

الواجبات المحددة وأنواعها (Assignments- Types and Number with calendar)

التقويم الذاتي للأنشطة والواجبات

الأنشطة والواجبات تتشكّل في صور آتية:

- التكليف بأبحاث جماعية وتحديد مسؤولية كل عضو في المجموعة
- تشكيل مجموعات تمثّل آراء مختلفة، وإقامة مناقشات علمية بينها
- التكليف بأبحاث فردية

الاختبار والامتحانات - حسب قواعد الجامعة (Assessment and Examinations: As per University Rules)

### الكتب المقترحة: Suggested Books

- حسام الخطيب: آفاق الأدب المقارن عربيا وعالميا، دار الفكر العربي المعاصر، مصر، 1999م.
- زبيد أحمد (الدكتور): عربي إديبات ميل باك وهندكا حصه، ادارة ثقافت إسلامية، لاهور، 1987م.
- طه ندا: الأدب المقارن، دار المعارف الجامعية، مصر، 1995م.
- محرم، أحمد: ديوان مجد الإسلام، مكتبة دار العروبة، ط3، 1983م.
- مُجّد غنيمي هلال: الأدب المقارن، دار الثقافة، بيروت، ط5، 1983م.
- محمود عبدالله (الدكتور): آداب اللغة العربية في باكستان، وزارة التعليم الفيدرالية، باكستان، 1982م.
- مكّي، الطاهر أحمد: الأدب المقارن: أصوله وتطوره ومناهجه، دار المعارف، مصر، ط1، 1987م.

## لسانيات النص وتحليل الخطاب-ARB706 (Text Linguistics & Analysis of Discourse)

### Course Description

### توصيف المقرر

هذه المادة تكشف عن حدود الجملة، والمبادئ الأساسية في لسانيات النص، وأهم طرائق التحليل النصي وتحليل الخطاب بالإضافة إلى وسائل تحقيق الربط النحوي والتماسك الدلالي بين النصوص.

### Course Objectives

### أهداف المقرر:

تهدف هذه المادة إلى تمكين الطلاب من:

1. اكتشاف أوليات النصوص من خلال ضبط العلاقات بين العناصر المكوّنة.
2. من إدراك أن الخطاب/ النص ممارسة اجتماعية ذات صلة بأنشطة اجتماعية ووظائف متنوعة.
3. الوقوف على القيود المنهجية التي يخضع لها التأويل والتفسير.

### Course Contents

### محتويات المقرر:

1. المنظور اللساني الوصفي

أ. النص والنصية والاتساق

ب. أدوات الاتساق

الإحالة-الاستبدال-الحذف-الوصل-الاتساق المعجمي

2. منظور لسانيات الخطاب

أ. الترابط

ب. الانسجام

ج. ترتيب الخطاب

د. الخطاب التام والخطاب الناقص

هـ. موضوع الخطاب/ البنية الكليّة

3. منظور تحليل الخطاب

أ. مبادئ وعمليات الانسجام

ب. مبادئ الانسجام

ج. السياق وخصائصه

د. مبدأ التأويل المحلي

هـ. مبدأ التشابه

و. التغريض

ز. عمليات الانسجام

ح. المعرفة الخلفية

ط. الأطر

ي. المدوّنات

ك. السيناريوهات

ل. الخطاطة

م. الاستدلال كافتراض تحسيري

ن. الاستدلال كرابط مفقود

س. الاستدلال والترابط غير الآلي

ع. الاستدلال كملء للفراغ أو التقطع في التأويل

4. منظور الذكاء الاصطناعي

أ. الترابطات بين الجمل

ب. الترابط السببي

استراتيجيات التعليم والتعلّم

محاضرات مع الشرح النظري

عروض

Learning Strategies:

حلقات نقاش

تعليم تعاوني

(Assignments- Types and Number with calendar) الواجبات المحددة وأنواعها

التقويم الذاتي للأنشطة والواجبات

الأنشطة والواجبات تتشكل في صور آتية:

- التكليف بأبحاث جماعية وتحديد مسؤولية كل عضو في المجموعة
- تشكيل مجموعات تمثل آراء مختلفة، وإقامة مناقشات علمية بينها
- التكليف بأبحاث فردية

(Assessment and Examinations: As per University Rules) الاختبار والامتحانات - حسب قواعد الجامعة

### Suggested Books

الكتب المقترحة:

- إلهام أبو غزالة، مدخل إلى علم النص، مدخل إلى علم لغة النص، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، 1999م.
- بحيري، علم لغة النص، المفاهيم والاتجاهات، مؤسسة المختار، القاهرة 2000م.
- صبحي إبراهيم الفقي، علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق.. دراسة تطبيقية على السور المكية، در قباء، الطبعة: 1، السنة: 1421هـ.
- عزة شبل مُجدد، علم لغة النص.. النظرية والتطبيق، مكتبة آداب - القاهرة، الطبعة: الثانية، السنة : 1430هـ/2009م
- مُجدد الخطابي: لسانيات النص، مدخل إلى انسجام النص. المركز الثقافي العربي. الدار البيضاء، 1991م.

### Additional Courses for students admitted in Ph.D. program after M.A/BS Arabic

S. No.	Course Code	Course Title	Credit
1	ARB707	الأدب العربي في باكستان والهند (Arabic Literature in Pakistan & India)	3
2	ARB708	الأدب الإسلامي (Islamic Literature)	3

## الأدب العربي في باكستان والهند: ARB707 (Arabic Literature in Pakistan & India)

### Course Description

توصيف المقرر

يعرّف هذا المقرر الطلاب بالأدب العربي في شبه القارة الهندية الباكستانية. إنه يلقي الضوء على دخول العرب والمسلمين في هذه البلاد، ويتناول ذلك الأدب الذي قام بإبداعه أدباء هذه البلاد في أشكاله

الأدبية المتنوعة شعرا ونثرا، كما أنه يناقش حياة وأعمال الشعراء والكتاب المشهورين الذين عاشوا في هذه البلاد منذ أن دخل الإسلام هذه البلاد وحتى العصر الراهن.

### Course Objectives

### أهداف المقرر:

1. يهدف هذا المقرر إلى إلقاء الضوء على دخول الإسلام والمسلمين واللغة العربية وأدبها في شبه القارة.
2. دراسة المراحل التاريخية التي مر بها الأدب العربي في شبه القارة الهندية الباكستانية.
3. تناول جوانب الحياة الاجتماعية والثقافية والدينية والسياسية في هذه البلاد.
4. التعرف على حياة أهم المؤلفين والشعراء في شبه القارة.
5. إلقاء النظرة على أهم النصوص العربية وأهميتها في تطور الأدب العربي في شبه القارة.
6. التعرف على الشعر العربي الذي نظمها شعراء شبه القارة وخصائصه.

### Course Contents

### محتويات المقرر:

#### 1: الأدب العربي في شبه القارة الهندية الباكستانية :

- 1.1 لمحة تاريخية حول دخول المسلمين في شبه القارة وقيام "الولاية العربية" في السند
- 1.2 الآداب العربية في بلاد السند في عصر الولاية العربية
- 1.3 الآداب العربية في عصر سلاطين دهلي
- 1.4 الآداب العربية في عصر المغول
- 1.5 الآداب العربية في عصر الاستعمار البريطاني وفي باكستان والهند بعد الاستقلال

#### 2: نماذج النثر العربي في شبه القارة:

- 2.1 الشاه ولي الله المحدث الدهلوي: مقدمة (حجة الله البالغة)  
(من: وقد يظن أن الأحكام الشرعية... من التفاريح والتخرجات) ص 27-36
- 2.2 الشيخ عبد الحق المحدث الدهلوي: "لمعات التنقيح في شرح مشكاة المصابيح"  
(الحديث الأول: عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه) (حديث جبريل) الشرح الكامل لهذا الحديث، ص 195-217
- 2.3 السيد عبد الحي الحسني: الثقافة الإسلامية في الهند، الفصل: في الحكمة الطبيعية والإلهية. ص 229-234
- 2.4 مسعود عالم الندوي: تاريخ الدعوة الإسلامية في الهند، الفصل السادس: المفكرون الجدد. ص 207-224
- 2.5 أبو الحسن علي الندوي: إلى الأمة العربية من كتاب: روائع إقبال  
(من: خصص مُجدَّ إقبال قصيدة من أبدع قصائده... وقد قافلة البشرية إلى الغاية المثلى)

### 3: نماذج الشعر العربي في شبه القارة

- 3.1 أبو عطاء السندی: المقرر ٥ أبيات  
(من: إذا المرء لم يطلب معاشا لنفسه.... وكيف ينام الليل من كان معسرا)
- 3.2 الشيخ أحمد بن محمد التهانيسرى: المقرر 10 بيتا من قصيدة دالية في مدح رسول الله صلى الله عليه وسلم  
(من: أطار لي حنين..... إلى: وشدوا العيس بالقدند)  
(ص ١١٠ من الجزء الثالث من كتاب "نزهة الخواطر" مجلس دائرة المعارف العثمانية حيدر آباد الدكن 'الهند')
- 3.3 فضل الحق الخير آبادي، مدح الرسول ﷺ - 30 بيتا  
(من: خفا خفي هواه..... إلى ثابت منها وسيار)  
ديوان فضل الحق الخير آبادي، دراسة وتحقيق: الدكتورة سلمه فردوس سهول، 236-240، دار السلام، لاهور، 2016م.
- 3.4 السيد غلام علي زاد البلغرامى: المقرر 11 بيتا  
(من أحيى بحب الغيد..... إلى: ما كان بالميزان)  
(ص 50-51 من الديوان الثانى ' لوح محفوظ' حيدر آباد الدكن، الهند)
- 3.5 الشاه ولى الله المحدث الدهلوى: المقرر: 12 بيتا  
(من: فمن شاء فليذكر جمال بثينة..... إلى: في القلب شر المخالب)  
(ص 23-20 من "أطيب النغم في مدح سيد العرب صلى الله عليه وسلم والعجم"، ط المجتبائى، 1308هـ)
- 3.6 أصغر علي الروحي: مدح النبي ﷺ، 17 بيتا  
ص 23-24 من شعراء العربية في باكستان: د. حامد أشرف همداني، قسم التأليف والترجمة، جامعة بنجاب، لاهور

#### Learning Strategies:

#### استراتيجيات التعليم والتعلم

محاضرات مع الشرح النظري

عروض

حلقات نقاش

تعليم تعاوني

الواجبات المحددة وأنواعها (Assignments- Types and Number with calendar)

التقويم الذاتي للأنشطة والواجبات

الأنشطة والواجبات تتشكّل في صور آتية:

- التكليف بأبحاث جماعية وتحديد مسؤولية كل عضو في المجموعة
- تشكيل مجموعات تمثّل آراء مختلفة، وإقامة مناقشات علمية بينها
- التكليف بأبحاث فردية

الاختبار والامتحانات - حسب قواعد الجامعة (Assessment and Examinations: As per University Rules)

### Suggested Books

### الكتب المقترحة:

- البلغرامي، غلام علي آزاد، سبحة المرجان في آثار هندوستان، تحقيق: الدكتور مُجّد فضل الرحمان الندوي، جامعة علي كره، الهند، 1976م.
- د. حامد أشرف همداني: شعراء العربية في باكستان، قسم التأليف والترجمة، جامعة بنجاب، لاهور
- الحسيني. عبد الحي، الثقافة الإسلامية في الهند
- الحسيني. عبد الحي، نزعة الخواطر
- السندي، أبو عطاء، نتف من شعر أبي عطاء السندي بتحقيق الدكتور/نبي بخش بلوش حيدر آباد السند" باكستان 1961م.
- فضل الحق الخير آبادي: ديوان فضل الحق الخير آبادي، دراسة وتحقيق: الدكتورة سلمه فردوس سهول، 236-240، دار السلام، لاهور، 2016م.
- الندوي، أبو الحسن علي، روائع إقبال، مجلس نشریات إسلام، كراتشي، باكستان.
- الندوي، مسعود عالم، تاريخ الدعوة الإسلامية في الهند، دار العربية، بيروت، لبنان.

## الأدب الإسلامي: ARB708 (Islamic Literature)

### Course Description

### توصيف المقرر

الأدب الإسلامي هو الأدب الذي يرسم صورة الوجود من زاوية التصور الإسلامي لهذا الوجود، فهو بذلك التعبير الجميل عن الكون والإنسان والحياة من خلال التصور الإسلامي. ويهدف هذا المساق إلى تأصيل الأدب الإسلامي أو الخوض في شروطه وسماته وعوامل نمّته وازدهاره و أهم القضايا التي تتصل بالأدب الإسلامي نحو الجمال في التصور الإسلامي، الصلة بين الأديب والعقيدة، علاقة الأديب الإسلامي بالوجود من حوله، ثم يتناول أهم نماذجه من النثر والشعر ليتعرف الطالب عليها.

### Course Objectives

### أهداف المقرر:

1. يهدف هذا المقرر إلى التعرف على الأدب الإسلامي و مميزاته وأغراضه.
2. وأن يعرف الطالب على آثار أدبية لأساطين الأدب الإسلامي.
3. وأن يعرف الطالب على جوانب الحياة الاجتماعية والثقافية والدينية والسياسية في الأدب الإسلامي .

4. التعرف على حياة أهم قادة الفكر الإسلامي ورجال الدعوة.
5. إلقاء النظرة على أهم النصوص العربية لقادة الفكر الإسلامي ورجال الدعوة.
6. التعرف على الشعر العربي الذي نظمها شعراء الفكر الإسلامي ورجال الدين .

## Course Contents

## محتويات المقرر:

### 1- تعريف الأدب الإسلامي... مميزاته وأغراضه:

- 1.1 تعريف الأدب الإسلامي وأهميته
- 1.2 مميزات الأدب الإسلامي وخصائصه
- 1.3 الأغراض الأدبية في الأدب الإسلامي

### 2 - ينابيع الأدب الإسلامي

- 2.1 القرآن الكريم ... أسلوب نثره و مميزاته
- 2.2 أثر القرآن الكريم في اللغة والأدب
- 2.3 الحديث النبوي ... أسلوب نثره و مميزاته
- 2.4 أثر الحديث النبوي في اللغة والأدب
- 2.5 السيرة النبوية...أهميتها في الأدب الإسلامي و مكانتها
- 2.6 المصادر في السيرة النبوية
- 2.7 التاريخ الإسلامي...منهج المسلمين فيه
- 2.8 أهم كتب التاريخ الإسلامي

### 3- نماذج النثر من الأدب الإسلامي:

- 3.1 حاجة البشر إلى الرسالة (من "رسالة التوحيد" ل محمد عبده) ص 84-94  
من: ولسنا بصدد الإتيان بما قاله الأولون..... إلى: وصار الضابط لسيرة الإنسان إما الحيلة وإما القهر.
- 3.2 في جامع قرطبة (من "روائع إقبال" لأبي الحسن علي الندوي) ص 76-83  
من: وقف محمد إقبال، في عام 1932م ،الذي زار فيه اسبانيا....إلى: فهل يسمع أدياؤنا وشعراؤنا؟
- 3.3 خبر المطوفين في مكة المكرمة (من "الارتسامات اللطاف في خاطر الحاج" للأمير شكيب أرسلان) ص 71-793  
من: نعود إلى الموضوع المتعلق بالحجاز..... إلى: والحكومة تراقب كلا منهم.
- 3.4 الإنسان وفطرته واستعداداته (من "الإسلام ومشكلات الحضارة " لسيد قطب) ص 41-47  
من: "الإنسان" كائن فذ في هذا الكون ..... إلى: ويشعر شعورا غامضا بعظمة الله ماثلة في خلقه.

### 4- نماذج الشعر من الأدب الإسلامي:

- 4.1 قصيدة "نوح البردة" لأحمد شوقي من الشوقيات(11 بيتا)  
من: لزمتُ بابَ أمير الأنبياء، ومنَّ  
إلى: بما حفظنا من الأسماءِ والسِّيمِ
- 4.2 قصيدة" وقعة الفتح الأعظم " لأحمد محرم (19 بيتا من ديوان مجد الإسلام، ص 279)  
من: ديار مكة هذا خالد دلفا إلى: عن القتال فحسبي من جنى وكفى

- 4.3 قصيدة "العلم والأخلاق" لحافظ إبراهيم (ديوان حافظ إبراهيم 279-280)  
 من: كم ذا يُكابدُ عاشقٌ ويُلاقِي إلى: تُعليهِ كانَ مَطِيئَةً الإخفاقِ  
 4.4 قصيدة "في الحجاب والسفور" (ديوان مُجَدَّ عبدالمطلب)  
 من: مالي و للربيع المحيل إلى: ومن الخنى قصر الذبول

### Learning Strategies:

### استراتيجيات التعليم والتعلم

محاضرات مع الشرح النظري

عروض

حلقات نقاش

تعليم تعاوي

### الواجبات المحددة وأنواعها (Assignments- Types and Number with calendar)

#### التقويم الذاتي للأنشطة والواجبات

الأنشطة والواجبات تتشكّل في صور آتية:

- التكليف بأبحاث جماعية وتحديد مسؤولية كل عضو في المجموعة
- تشكيل مجموعات تمثّل آراء مختلفة، وإقامة مناقشات علمية بينها
- التكليف بأبحاث فردية

### الاختبار والامتحانات - حسب قواعد الجامعة (Assessment and Examinations: As per University Rules)

### Suggested Books

### الكتب المقترحة:

- خ. نجيب الكيلاني: مدخل إلى الأدب الإسلامي، كتاب الأمة، قطر، جمادى الآخرة، 1407هـ.
- د. عماد الدين خليل: وظيفة الأدب في المفهوم الإسلامي، مجلة الأمة، قطر، ربيع الآخر 1403هـ.
1. مُجَدَّ عبده: رسالة التوحيد، دار الشروق، بيروت، القاهرة
2. أبو الحسن علي الندوي: روائع إقبال، دار الفكر، دمشق، 1960 م
3. الأمير شكيب أرسلان: الارتسامات اللطاف في خاطر الحاج، مصر، مطبعة المنار، الطبعة الأولى، 1350هـ.
4. سيد قطب: الإسلام ومشكلات الحضارة، القاهرة، دار الشروق، 2005م
5. أحمد شوقي: الشوقيات، مصر، دارالشروق، 1987م
6. أحمد محرم: ديوان مجد الإسلام، مؤسسة هندواي، 2017هـ
7. حافظ إبراهيم: ديوان حافظ إبراهيم، الهيئة المصرية العامة للكتاب، 1987م
8. مُجَدَّ عبدالمطلب: ديوان مُجَدَّ عبدالمطلب، مصر، مطبعة الاعتماد